

STN	Clony a okenice Tepelný a optický komfort Skúšobné a výpočtové metódy	STN EN 14500 74 6262
------------	--	--

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/21

Obsahuje: EN 14500:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14500 (74 6262) z decembra 2008

132813

EUROPEAN STANDARD

EN 14500

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2021

ICS 91.060.50

Supersedes EN 14500:2008

English Version

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Fermetures et stores - Confort thermique et lumineux -
Méthodes d'essai et de calcul

Abschlüsse - Thermischer und visueller Komfort - Prüf-
und Berechnungsverfahren

This European Standard was approved by CEN on 21 October 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		5
Introduction		6
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
3.1	Processes	8
3.2	Characteristics	9
3.3	Angle definitions	10
4	Notations used	12
4.1	General	12
4.2	Visual or solar properties	13
4.3	Geometry of the radiation	13
4.4	Optical factors	15
5	Test and calculation methods to be used according to product - Guidelines	15
5.1	General	15
5.2	Venetian blinds and louvres	16
5.3	Roller blinds	16
5.4	Pleated blinds	16
5.5	Projecting awnings	16
5.6	Shutters	16
6	Determination of transmittance and reflectance with an integrating sphere	17
6.1	Measurement principles	17
6.1.1	Spectral and integral methods	17
6.1.2	Absolute and relative measurements (according to CIE 130)	17
6.2	Measuring equipment	18
6.2.1	General	18
6.2.2	Equipment for irradiation	18
6.2.3	Equipment for detection	22
6.3	Reference samples	25
6.4	Test samples	26
6.4.1	General	26
6.4.2	Samples with directional features	26
6.4.3	Samples with scattering properties	26
6.4.4	Thick translucent samples	26
6.5	Measurement procedures	27
6.5.1	General	27
6.5.2	Warm-up	27
6.5.3	Preliminary checks of the samples	28
6.5.4	Test method A – Single beam integrating sphere (substitution method)	31
6.5.5	Test method B – “Quasi-simultaneous” double beam integrating sphere	37
6.5.6	Test method C - “Sequential” double-beam integrating sphere	45
7	Determination of τ_{n-n} and $\tau_{dir-dir}$ from direct measurement	50
7.1	Measurement principle	50
7.2	Measuring equipment	50
7.2.1	General	50
7.2.2	Equipment for irradiation	50
7.2.3	Equipment for detection	50

7.2.4	Equipment for accurate positioning of the optical components and sample	50
7.3	Test samples	51
7.4	Measurement procedure	51
7.4.1	Determination of τ_{n-n}	51
7.4.2	Determination of $\tau_{dir-dir}$	54
8	Determination of the cut-off angle	55
8.1	General	55
8.2	Measurement of a directional cut-off angles $\chi_{dir}(\varphi)$, for a specific rotation angle φ	56
8.3	Determination of all directional cut-off angles χ_{dir}	57
8.4	Determination of the cut-off angle χ	58
9	Determination of darkening performance of solar protection devices and opacity performance of curtain materials	58
9.1	General	58
9.2	Qualification of the observer and testing conditions	58
9.3	Samples	59
9.4	Test equipment	59
9.4.1	General	59
9.4.2	Area 1 – Illumination of the sample	60
9.4.3	Area 2 – Observation of the sample	61
9.5	Test procedure	62
9.5.1	Curtain material testing	62
9.5.2	Product testing	63
10	Calculation of the diffuse hemispherical transmittance τ_{dif-h}	64
10.1	Fabrics and other products with rotationally symmetric transmittance	64
10.2	Venetian blinds and other products with transmittance with profile angle symmetry ...	64
11	Test report	65
Annex A (informative)	Examples of test equipment for darkening and opacity characteristics determination	66
A.1	General	66
A.2	Example 1	66
A.3	Example 2	68
Annex B (informative)	Determination of openness coefficient	70
B.1	Method for fabrics made from opaque material	70
B.2	Method for venetian blinds	70
Annex C (informative)	Determination of infrared properties	71
C.1	General	71
C.2	Determination	71
Annex D (informative)	Approach in case of projecting solar protection devices	74
D.1	General	74
D.2	Detailed model	74
D.3	Simplified approach for summer	76
D.4	Examples of calculation	76
Annex E (informative)	Decision tree for critical samples	80

EN 14500:2021 (E)

Annex F (informative) Additional information for venetian blinds and louvres.....	81
F.1 Venetian blinds	81
F.2 Louvres	83
Annex G (informative) Additional information for shutters	84
Bibliography.....	85

European foreword

This document (EN 14500:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14500:2008.

The main modifications of this project of revision are relating to:

- the improvement of the method for the determination of the optical properties with an integrating sphere. The major improvement concerns the consideration of samples with scattering properties (critical samples). This implied the definition of specific requirements relating to the geometry of the test equipment and a methodology to identify if a sample is critical or not;
- the addition of a new method for the determination of the optical properties from direct measurement (without integrating sphere);
- the addition of a method for the determination of the cut-off angle;
- the improvement of the method for the determination of the darkening performance of curtain materials and complete products, including a method to qualify both the test equipment and the observer.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 14500:2021 (E)**Introduction**

This document is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

1 Scope

This document defines test and calculation methods for the determination of the reflection and transmission characteristics to be used to determine the thermal and visual comfort performance classes of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in EN 14501:2021.

This document also specifies the method to determine the darkening performance of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in EN 14501:2021.

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in EN 12216, described as solar protection devices in this document. Some of the characteristics (e.g. g_{tot}) are not applicable when products are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).

NOTE 1 Informative Annex D presents an approach for the determination of characteristics in case of projectable products.

Retro-reflecting products are outside the scope of this document for reflectance measurements.

NOTE 2 Retro-reflecting products refer to products for which the reflected radiation comes back to the light source in the same direction.

Products using a significant amount of fluorescent are outside the scope of this document.

NOTE 3 “Significant amount” refers to materials which are designed to be fluorescent or retroreflective and marketed as such. It does not refer to trace amounts of materials exhibiting fluorescence, e.g. for colour or identification purposes. Small amounts of materials such as titanium dioxide, which are not primarily included to achieve fluorescence, can be present.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 410, *Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

EN 12216, *Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions*

EN 14501:2021, *Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Performance characteristics and classification*

EN ISO 52022-1, *Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1)*

EN ISO 52022-3:2017, *Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 3: Detailed calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-3:2017)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN